

74a. sesión

Lunes 13 de septiembre de 1976, a las 15.50 horas

Presidente: Sr. H. S. AMERASINGHE (Sri Lanka).

Homenaje a la memoria de Mao Tsetung, Presidente del Comité Central del Partido Comunista de China (conclusión)

1. El Sr. MONNIER (Suiza) declara que en la historia de los pueblos y las naciones algunos hombres ocupan un lugar privilegiado por haber desempeñado un papel incomparable y único en la formación de una nación. Deben ese papel a su estatura, al hecho de que han forjado directamente los acontecimientos y también, y sobre todo, a que han sido grandes visionarios. En oportunidad del fallecimiento del Presidente Mao, fundador y artesano de la República Popular de China, con la que Suiza estableció desde el comienzo relaciones muy amistosas, la delegación de Suiza desea expresar a la delegación china y, por su intermedio, al pueblo innumerable y a las autoridades de la República Popular de China, sus más sinceras condolencias, así como las del pueblo y el Gobierno de Suiza.

2. El Sr. MESLOUB (Argelia) declara que, si bien es menester deplorar la muerte del Presidente Mao, él ha abandonado este universo al término de una vida muy plena. En estas dolorosas circunstancias, la compasión del pueblo argelino debe dirigirse ante todo al vigilante pueblo chino respecto del cual el Presidente Mao supo tan bien entrever las potencialidades y galvanizar la energía para conducirlo en el curso de una epopeya legendaria por la vía del honor y de la libertad. El combate empeñado por el pueblo chino bajo su dirección esclarecida queda como un ejemplo y un símbolo de la capacidad creadora de un pueblo que decide ir al encuentro de la historia. En efecto, aún más que las cualidades y virtudes del hombre son las cualidades y virtudes de todo un pueblo las que plasmaron en el pensamiento de Mao Tsetung. Ello mismo asegura la perennidad de la obra gigantesca emprendida por el pueblo chino bajo la vigilante autoridad del gran desaparecido. Más allá del pueblo chino, son todos los pueblos del mundo los que encontraron y encuentran todavía una fuente de inspiración en la revolución china. ¿Cómo no recordar la solicitud del lamentado Presidente Mao por todas las causas de liberación nacional, especialmente en el tercer mundo? Los países y los pueblos del tercer mundo no podrán olvidar la comprensión, la ayuda y la amistad que les han proporcionado el gran pueblo de China y el propio Presidente Mao en el momento más difícil de su lucha de liberación. La desaparición del Presidente Mao constituye una pérdida irreparable para todos los pueblos y más especialmente para los condenados de la tierra, que él supo comprender siempre en sus aspiraciones y con frecuencia esclarecer su marcha. La humanidad se encuentra ahora privada de un hombre fuera de lo común y sin embargo cercano al pueblo, cuya gran sabiduría y

bondad proverbiales admiraron a todos los que tuvieron el privilegio de acercarse a él; pero el Presidente Mao no deja por ello de estar más presente que nunca. En efecto, si el pensamiento contemporáneo ha conocido un renacimiento y un enriquecimiento, lo debe a Mao Tsetung y a su genio. El pensamiento del Presidente Mao ocupará un lugar predominante en el saber y la ciencia acumulados por el hombre. Vivo en el espíritu del pueblo chino y de todos los pueblos de la tierra, ese pensamiento continuará también su Larga Marcha. En su inmensa tristeza, el pueblo chino y la delegación de la República Popular de China, en el quinto período de sesiones de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, pueden tener la seguridad de encontrar a su lado a la delegación y al pueblo de Argelia, que rinden un último homenaje a la memoria del Presidente Mao.

3. El Sr. DABB (Papua Nueva Guinea) se suma a los oradores que le han precedido para expresar la admiración y el respeto que le inspira Mao Tsetung y presentar sus condolencias a la delegación china. Al escuchar los homenajes que se han rendido en esta Conferencia a la memoria del Presidente Mao, uno no puede evitar, una vez más, sentirse dominado por la grandeza del personaje, su impresionante estatura como jefe y la veneración de que el pueblo chino hizo objeto a su persona y continuará haciendo objeto a su memoria. Testimonia igualmente esa grandeza la influencia considerable que ha ejercido en la historia de su tiempo, contribuyendo a forjar la figura del mundo actual. Esa grandeza se reflejó también en la atracción que ejercieron el pensamiento y la enseñanza de un hombre para quien el bien del pueblo tenía precedencia sobre la satisfacción de los deseos personales. El dolor que causa hoy al pueblo chino la desaparición de su jefe da la medida de la grandeza de este último. El representante de Papua Nueva Guinea ruega a la delegación china, en el quinto período de sesiones de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, quiera tener a bien transmitir al Gobierno y al pueblo chinos las expresiones de su más profundo pesar.

4. El Sr. MUNIM (Bangladesh) se une a los oradores que le han precedido para rendir su homenaje al Presidente Mao, ese gigante, ese personaje sin par que cambió el curso de la historia humana, cuya muerte es lamentada por toda la humanidad como una pérdida irreparable. El gran pueblo chino y todos los pueblos del mundo deben alegrarse de haber tenido por guía al Presidente Mao, fundador del Partido Comunista Chino, que defendió la causa nacional contra la dominación y la hegemonía y que combatió para imponer sus propios ideales y defender a los oprimidos no sólo en China sino en todo el mundo. Sólo raramente se ve aparecer en la escena mundial un perso-

naje de la estatura del Presidente Mao. Mao Tsetung apareció a su hora y cumplió su misión. Su nombre, su renombre y sus enseñanzas no habrán de dejar de sobrevivirle; seguirán siendo eternamente una fuente de inspiración para la humanidad. Pueda él tener la paz que durante toda su vida procuró dar al mundo.

5. El Sr. GOKHALE (India), profundamente conmovido por la muerte del Presidente Mao, expresa al Gobierno y al pueblo de China las condolencias más sinceras del Gobierno y del pueblo de la India por la pérdida irreparable que acaban de sufrir.

6. El Sr. TERZI (Organización de Liberación de Palestina) comparte la tristeza con que la delegación de la Organización de Liberación de Palestina ha sabido de la desaparición de un gran dirigente que dejó una marca indeleble en el curso de la historia del mundo durante los últimos 50 años. Mao Tsetung, que hace 31 años ocupó el frente de la lucha emprendida por las fuerzas progresivas y amantes de la libertad contra el fascismo, quedará en la historia como guía no sólo del gran pueblo chino, sino además de toda la humanidad. No fue únicamente para mejorar el destino de su pueblo por lo que él emprendió su Larga Marcha, sino para beneficio de todos los hombres. El fundó su acción sobre todo en la comprensión y en el apoyo del pueblo chino, que se unió en torno a los principios y a los objetivos que él defendió. La imagen que la historia guardará del Presidente chino será la de un gigante, pero la de un gigante humanista. El Sr. Terzi recuerda con orgullo y dolor la visita que el Comité Ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina realizó en 1965 a China por invitación del Presidente Mao, quien se proponía examinar con él los objetivos de otra revolución, la revolución palestina. El extraordinario visionario que fue Mao Tsetung supo ver en la revolución palestina la primera de las luchas de liberación nacional contra la ocupación extranjera, el racismo y el imperialismo. No sorprende que el Presidente Mao reconociera a la revolución palestina en momentos en que el pueblo palestino creaba la Organización de Liberación de Palestina, encargada de representarlo. Los miembros de las Naciones Unidas comprobaron en muchísimas oportunidades la determinación con la que el representante de la República Popular de China en la Organización, bajo la dirección del Presidente Mao, combatió el racismo y el imperialismo, así como el apoyo dado por China a la causa de la liberación nacional en diferentes partes del mundo. El Señor Terzi ruega al representante de la República Popular de China, en el quinto período de sesiones de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, que transmita al pueblo de China las sinceras condolencias del pueblo palestino.

7. El Sr. RATTRAY (Jamaica) desea, a su vez, presentar sus condolencias al pueblo de China en oportunidad de la desaparición del ilustre personaje que fue el Presidente Mao. Se ha dicho que los grandes hombres no mueren nunca, pero que su recuerdo se apaga poco a poco. La verdad es que los ideales de libertad que han inspirado a los pueblos oprimidos y dominados son eternos. Se transmiten de generación en generación y se convierten poco a poco en los ideales de todos los pueblos del mundo. El Presidente Mao no ha muerto; en la arena del tiempo su huella persistirá y los pueblos ansiosos de libertad encontrarán en su acción una fuente inagotable de inspiración. Con la desaparición de uno de sus grandes hijos y jefes, el pueblo chino experimenta hoy una pérdida inapreciable. Reconforta sin embargo pensar que la humanidad continuará extrayendo beneficios de la herencia que le ha dejado ese gran hijo de China. El Sr. Rattray

presenta las condolencias del Gobierno y del pueblo de Jamaica a los miembros de la delegación china, al Gobierno y al pueblo de China, así como a la familia del Presidente Mao, que acaba de sufrir tan rudo golpe.

8. El Sr. SCOTLAND (Guyana) desea rendir homenaje a la memoria del gran dirigente e insigne maestro del pensamiento que fue el Presidente Mao. La dedicación a su pueblo de que dio muestras, su fiera voluntad de liberar a China de la opresión y el dominio extranjeros, su enseñanza y su visión inspiraron a muchos países que han quebrado el yugo del colonialismo y están construyendo un nuevo sendero de desarrollo social y económico para sus pueblos. El principio de la autosuficiencia, tal como lo practica el pueblo chino de acuerdo con lo establecido por el Presidente Mao, encierra un mensaje especial como ética del desarrollo para todos los países en desarrollo. Sin embargo, el Presidente Mao no fue sólo una fuente de inspiración para el pueblo. Los lazos de amistad establecidos entre la República Popular de China y muchos países, así como la ayuda y la participación activa de China en los esfuerzos realizados en pro del desarrollo de muchos entre ellos, quedarán en la historia junto con el recuerdo del gran hombre cuya memoria se honra hoy. El dirigente, el maestro del pensamiento, el filósofo, el constructor, el hombre de Estado al servicio de China y de todos los pueblos oprimidos que fue Mao Tsetung quedará como un ejemplo para la humanidad, y en todas partes los pueblos se inspirarán durante muchas generaciones en su obra y en su pensamiento. El Sr. Scotland desea presentar a la delegación china, y por su intermedio al Gobierno y al pueblo de China, las condolencias más sinceras de la delegación de Guyana.

9. El Sr. UPADHYAY (Nepal) declara que la desaparición del Presidente Mao ha sumido a la comunidad internacional en el dolor y la consternación. Mao Tsetung fue un gran hombre, un filósofo, un visionario, y su fe inquebrantable en el porvenir de los oprimidos, de los despojados y de la humanidad en general hizo de ese pensador un hombre de acción. Guiada por él, una población que vivía en un régimen semirrural y semicolonial, en una situación indigna del hombre, se transformó en una nación segura de sí misma, autónoma y progresista. Mortal entre los mortales, Mao Tsetung ha desaparecido, pero su acción y su pensamiento no dejarán de influir y de inspirar al pueblo que él amó y que gozó de toda su confianza. Es en su fe en el genio del pueblo chino donde encontró las fuerzas necesarias para realizar una obra que ha trastornado el curso de la historia contemporánea. El mundo ha perdido a un gran hombre y a un gran dirigente, y los nepaleses, por su parte, han perdido a un amigo y a un bienhechor. El pueblo de Nepal se suma al duelo del pueblo chino y se inclina ante su dolor.

10. El Sr. BARNES (Liberia) aprovecha la oportunidad para testimoniar en nombre de la delegación de Liberia su profundo pesar al pueblo de China y presentarle sus condolencias. El Presidente Mao fue un gran hombre que condujo a la nación china por la vía del desarrollo y del progreso. Hay a quienes el privilegio de su nacimiento los conduce a la grandeza; Mao Tsetung, que se impuso como el más grande dirigente que el pueblo chino haya conocido jamás, es verdaderamente hijo de sus obras. La delegación de Liberia se suma al duelo del Gobierno y del pueblo de China y les expresa en la oportunidad de la pérdida irreparable que acaban de sufrir el profundo pesar del pueblo y del Gobierno de Liberia.

11. El Sr. VALENCIA-RODRIGUEZ (Ecuador) declara que la delegación ecuatoriana conoció con pesar el falle-

cimiento del Presidente Mao, máximo dirigente del pueblo chino. La consternación que esta pérdida ha producido en el pueblo chino es ahora compartida por otros pueblos del mundo, los mismos que ahora recuerdan sus grandes realizaciones en la República Popular de China. Su visión de estadista, su energía infatigable, su fe en los principios que deben regir la vida del pueblo chino, su devoción por los ideales del humanismo y su voluntad política hacen de la figura de Mao Tsetung una de las más sobresalientes durante el presente siglo. En muchos países del tercer mundo su desaparición es sentida tan profundamente como en China. La delegación ecuatoriana transmite sus sentimientos de profundo pesar a la familia del Presidente Mao, a la delegación de China y, a través de ella, al Gobierno y al pueblo chinos.

12. El Sr. SIDDIQ (Afganistán) declara que la delegación afgana comparte el dolor que inspira al pueblo chino la desaparición del Presidente Mao, que fue uno de sus más grandes dirigentes. Mao Tsetung rehizo la unidad de China y le devolvió el importante lugar que le corresponde en la familia de las naciones. Devolvió a su pueblo su orgullo y le dio un ideal cuyo nombre es equidad e independencia. Personaje histórico de este siglo XX, consagró su vida a su pueblo y a su país. Procuró instaurar una mejor comprensión entre los pueblos y promover la paz en el mundo. Su pensamiento y su acción inspiraron a multitud de hombres. El Sr. Siddiq desea presentar, en nombre de la delegación afgana, sus condolencias a la delegación de la República Popular de China y ruega a ésta tenga a bien transmitir al Gobierno y al pueblo vecino y amigo, así como a la familia del Presidente Mao, las expresiones de su profundo pesar.

13. El Sr. NJENGA (Kenya) dice que la delegación de Kenya supo con consternación de la muerte de uno de los más grandes hombres de Estado de todos los tiempos. La grandeza de Mao Tsetung no se debe únicamente a su acción revolucionaria, que inflamó la imaginación del pueblo chino y lo incitó a sublevarse y a romper las cadenas de la opresión, ni tampoco a que sea el fundador de la China moderna, sino que encarnó los ideales de justicia, libertad, paz e igualdad, por los que combatió. Todos los pueblos del tercer mundo han seguido el ejemplo de China y se han inspirado en la acción del Presidente Mao en su lucha por la igualdad y la paz. Mao Tsetung ha muerto, pero el ideal que él encarnaba habrá de sobrevivir no solamente en el pueblo chino, sino en todos los pueblos que en el mundo luchan para establecer la justicia social y poner fin a la explotación y la opresión. La delegación keniana ruega a la delegación china tenga a bien transmitir sus condolencias más sinceras a la familia del Presidente Mao, al Gobierno y al pueblo chinos.

14. El Sr. ZEGERS (Chile) dice que el Gobierno y el pueblo chilenos, profundamente conmovidos por la muerte del Presidente Mao, expresan a China su solidaridad ante la desgracia que la aflige.

15. El pueblo chino ha perdido un gran estadista, una figura histórica, uno de esos hombres únicos que hacen historia. El mundo en desarrollo ha perdido a su vez a un defensor leal y constante de sus intereses. Es apropiado, por lo tanto, que esta Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, que mucho debe a la contribución china en algunos de los puntos fundamentales que discute, rinda homenaje al Presidente Mao. Reciba la delegación amiga de la China el testimonio de la solidaridad de Chile.

16. El Sr. ARAMBURU MENCHACA (Perú) dice que la delegación del Perú se adhiere de la manera más sincera

al homenaje que se rinde en la Conferencia a la memoria del Presidente Mao. Expresa además sus sentimientos de pesar a la ilustre delegación de la República Popular de China, y le ruega que los transmita a su vez al pueblo y al Gobierno que tan dignamente representa. En relación con el Presidente Mao, el Ministro de Relaciones Exteriores del Perú ha declarado lo siguiente: "Frente a cualquier posición de divergencia, el Presidente Mao ha sido un maestro, una figura señera, respetado y de gravitación histórica. Esta pérdida no sólo es lamentable para China, sino también para el mundo entero."

17. Mao Tsetung ocupa desde hace tiempo un lugar en la historia, como uno de los forjadores de la época contemporánea, en la cual ha desempeñado un papel protagónico, que todos reconocen y que han destacado los oradores precedentes. El Presidente Mao ha sido uno de los hombres ilustres de la época presente y se le seguirá considerando como tal en el futuro por su estatura intelectual, como pensador, filósofo y poeta, por sus dotes de estadista y por sus excepcionales condiciones como conductor político. Al mismo tiempo que los sentimientos de pesar expresados en nombre de la delegación del Perú, el Sr. Aramburú Menchaca ofrece sus condolencias personales al Presidente y a todos los miembros de la delegación de la República Popular de China. Como testimonio de homenaje a Mao Tsetung, el orador cita las palabras que, hace más de 150 años, un poeta del Perú dedicara a otra figura cumbre de la historia: "Con los años crecerá vuestra fama como crece la sombra cuando el sol declina."

18. El Sr. TUNCEL (Turquía) dice que la delegación de Turquía ante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar se ha enterado con sincero dolor del fallecimiento del Presidente Mao. Mao Tsetung representa la imagen gloriosa del jefe que consiguió liberar al pueblo chino y a China de una sujeción de milenios. Se le recordará como un hombre que, durante toda su vida, sólo buscó el bien de su pueblo y defendió la causa de la paz en el mundo. Su personalidad prestigiosa se asociará con la de los estadistas más destacados de la época actual.

19. En esta memorable ocasión, la delegación de Turquía expresa sus sentimientos amistosos y sus condolencias más sinceras a la delegación de la República Popular de China.

20. El Sr. MHLANGA (Zambia) expresa, en nombre de la delegación de Zambia, el profundo dolor que le causa el fallecimiento del Presidente Mao, y manifiesta a todos los miembros de la delegación amiga de la República Popular de China las más sinceras condolencias.

21. La noticia de la muerte del gran dirigente que fue Mao Tsetung ha causado la más honda aflicción al Presidente, al Partido, al Gobierno y al pueblo de la República de Zambia.

22. El Sr. Mhlanga da lectura al mensaje de condolencia dirigido por el Presidente Kaunda al Primer Ministro Hua Ku Feng de la República Popular de China en esta triste ocasión:

"La noticia de la muerte de vuestro gran dirigente, el Presidente Mao, me ha causado una gran impresión y una aflicción profunda. El Presidente Mao simboliza todas las cualidades que caracterizan y continuarán caracterizando los notables logros de la República Popular de China y la contribución que este país ha aportado en todas las esferas a la causa de la humanidad.

"Mao Tsetung fue un líder revolucionario prestigioso; ya en vida penetró en el dominio de la leyenda. Toda su vida dio el mejor ejemplo de dedicación y de sacrificio a la causa del pueblo chino y de toda la humanidad.

Mao Tsetung fue siempre un revolucionario. Ya desde su primera juventud dio testimonio de raras cualidades de visionario y de conductor de hombres. Desde antes de la fundación del Partido Comunista Chino, en julio de 1921, consagró su vida a la causa del pueblo oprimido de China al oponerse al imperialismo y a las fuerzas reaccionarias que reinaban en el país. El Presidente Mao fue trabajador, maestro, gran jefe de guerrillas, pensador y estadista de estatura incomparable. En todas estas circunstancias, así como en todos los actos de su vida, se mostró como campeón intransigente de la masa de los oprimidos.

"Bajo su liderazgo, las fuerzas progresistas de China, luchando contra la agresión imperialista, derrotaron a la camarilla de Chiang Kaishek e iniciaron para la nación china una era gloriosa y sin precedentes de reconstrucción y de desarrollo. Desde la proclamación, bajo su dirección, de la República Popular de China, el 1º de octubre de 1949, los logros del pueblo chino han sido, en todas las esferas, verdaderamente notables.

"Hace 27 años, la China era un país atrasado, oprimido y totalmente dependiente. Hoy en día es una nación moderna, próspera, que se abastece a sí misma. Bajo la conducción de un jefe honesto y sagaz, la economía de China no ha dejado de desarrollarse y fortalecerse en interés del pueblo chino.

"El Presidente Mao ha dado a la República Popular de China el sentimiento nuevo e inspirador de la unidad nacional y el deseo de abrirse a la gran mayoría de los países y pueblos del mundo.

"En la esfera de las relaciones internacionales, la nueva China continúa contribuyendo en gran medida al mejoramiento de la situación mundial. El papel de campeón de la causa de la libertad y la justicia asumido por China ha sido y continúa siendo preponderante. Su determinación de sostener a los movimientos de liberación, de defender los derechos fundamentales y los intereses de los países en desarrollo son fuente de inspiración para la mayoría de los pueblos del mundo. El apoyo que presta China a la justa causa de los pueblos de África, de Asia y América Latina es una gran ayuda para las fuerzas revolucionarias que se batan contra el imperialismo, el colonialismo, el neocolonialismo, el fascismo y el racismo.

"Por otra parte, el crecimiento fenomenal de China, que se ha convertido en una de las grandes Potencias mundiales, ha representado un rudo golpe a las maquinaciones y a la política aventurera de las Superpotencias. Sea en el contexto del nuevo orden económico internacional, o desde el punto de vista del poderío militar o de la ideología, el ejemplo glorioso y revolucionario de la República Popular de China, bajo la conducción del jefe sagaz y dedicado en cuerpo y alma a su país que fue el Presidente Mao, es un estímulo para todas las fuerzas progresistas del mundo.

"El Partido, el Gobierno y el pueblo de Zambia no olvidarán jamás la cooperación sincera y la ayuda que les ha prestado y les presta todavía la República Popular de China. Y es cierto que es en la necesidad cuando se reconoce a los verdaderos amigos.

"Zambia, desde su nacimiento, ha tenido que hacer frente a muchísimos problemas debidos esencialmente al apoyo que ha prestado sin cesar a los que están empeñados en su propia lucha de liberación. El Presidente Mao y el pueblo de este gran país revolucionario han sido siempre amigos fieles no sólo de Zambia sino de

todos los pueblos hermanos que están oprimidos en el África meridional. Bajo la sabia conducción de Mao Tsetung y del Partido Comunista Chino, el pueblo amigo de China ha establecido sólidos vínculos de amistad y de cooperación, que atestiguan una dedicación sincera a la justa causa de la humanidad.

"Es, por lo tanto, con un sentimiento de dolor profundo como el pueblo de Zambia se asocia al pueblo chino y al mundo entero para llorar la muerte del Presidente Mao. Zambia no duda de que su dedicación tenaz a la causa de las masas del mundo entero continuará inspirando a todos los que tienen por ideal el advenimiento de la justicia en el mundo.

"Ruego a Vuestra Excelencia, al Partido, al Gobierno y a todo el pueblo chino que acepten, en nombre del Partido, el Gobierno y el pueblo de Zambia, así como en mi propio nombre, la expresión de nuestras más profundas y sinceras condolencias."

23. El Sr. BEESLEY (Canadá) expresa en nombre de la delegación del Canadá, y en nombre del Gobierno y del pueblo canadienses, las más sinceras condolencias a la delegación, al Gobierno y al pueblo de la República Popular de China, en esta triste y solemne ocasión. China ha perdido un gran jefe. El mundo ha perdido a uno de los más eminentes estadistas que haya podido conocer. Pocas veces se ha visto que un pensador deje el sello de su personalidad, durante toda su vida, en un número tan grande de personas. Pocas veces se ha visto a un estadista influir de manera tan grande en los acontecimientos, no sólo de su propio país, sino del mundo entero. Pocas veces se ha visto en país alguno un dirigente tan representativo del espíritu y del genio de la nación. Pocas veces se ha visto a un político inspirar una confianza tan absoluta a sus conciudadanos. Pocas veces se ha visto a un ser humano contribuir en tan gran medida a esferas tan diversas de las actividades humanas. Pocas veces se han visto combinados en una misma persona, con tanta felicidad, los rasgos del filósofo y del hombre de acción. Pocas veces se ha visto a un ser de tal calidad, en el que nunca el hombre del pueblo dejó de existir bajo la apariencia del jefe. Pocas veces se han visto tantas cualidades intelectuales asociadas a tan gran simplicidad. Pocas veces se han visto cualidades tan extraordinarias de corazón, de espíritu y de carácter armoniosamente asociadas en el genio de un solo hombre.

24. El Primer Ministro del Canadá, en el mensaje que dirigiera a la República Popular de China la semana anterior, dijo: "Si bien el régimen político y el sistema social de China y el Canadá son diferentes, los canadienses rinden homenaje al espíritu de comunidad propicio a la paz que ha permitido, bajo la dirección del Presidente Mao, modernizar un inmenso país, dar origen a la nueva China, lo que constituye un acontecimiento notable del siglo XX y también de toda la historia del mundo."

25. La delegación del Canadá ruega a la delegación de China que transmita a su Gobierno y al pueblo chino, así como a la familia del extinto Presidente Mao, las más sinceras condolencias del Gobierno y del pueblo canadienses.

26. El Sr. JACOVIDES (Chipre) dice que la delegación de Chipre se asocia solemnemente en una misma y profunda aflicción con el pueblo chino, que llora a su jefe más prestigioso, el Presidente Mao.

27. Su visión de una nueva China, visión que se tradujo en logros notables, le ha valido el respeto y la admiración de todos los pueblos amantes de la libertad y del progreso

en el mundo. El representante de Chipre da lectura a un extracto del mensaje de condolencia enviado al Presidente del Consejo de Estado de la República Popular de China por el Presidente de la República de Chipre, Monseñor Makarios, en nombre del Gobierno y del pueblo chipriotas: "El Presidente Mao, por su pensamiento filosófico y su espíritu revolucionario, es el fundador y el artesano de la nueva China. Su obra le asigna en la historia un lugar preferente entre los grandes dirigentes del pueblo...; el resplandor del Presidente Mao se hace sentir en el mundo entero; su muerte es una pérdida no sólo para el pueblo chino, sino para toda la humanidad."

28. Es, pues, conveniente que la Conferencia exprese solemnemente sus sinceras condolencias a la delegación de China con motivo del fallecimiento de su gran dirigente, el Presidente Mao, que, durante su vida y ante los ojos de todos, ingresó ya en el reino de la leyenda.

29. El Sr. PERISIC (Yugoslavia) declara que el mundo acaba de perder a un gran estadista; un hombre que durante toda su vida combatió por el advenimiento de un mundo mejor, con una cooperación equitativa, el hijo glorioso del pueblo chino: Mao Tsetung.

30. La larga y dolorosa lucha que el pueblo chino libró para llegar a ser libre e independiente, y vivir por fin en justicia e igualdad, se simboliza en la propia persona del Presidente Mao.

31. El Presidente de la República Federativa Socialista de Yugoslavia declaró en su mensaje de condolencia al pueblo chino que la muerte de Mao Tsetung no era solamente una pérdida irreparable para la nación china, sino igualmente para todos los pueblos del mundo progresista.

32. En nombre del Gobierno y del pueblo yugoslavos, el Sr. Perišić ofrece al Gobierno y al pueblo de la República Popular de China la expresión de su más profunda condolencia.

33. El Sr. TEMPLETON (Nueva Zelanda), uniéndose a las numerosas otras delegaciones que han expresado condolencias con ocasión del fallecimiento del Presidente Mao, da lectura a un extracto del mensaje de simpatía enviado al Gobierno chino por el Primer Ministro de Nueva Zelanda:

"La muerte del Presidente Mao marca el fin de una era en la historia de China... Me he podido dar cuenta personalmente hasta qué punto encarnaba el espíritu mismo y el genio de la China moderna y sé por lo tanto hasta qué punto su muerte va a ser sentida por el pueblo chino. Es para mí una inmensa satisfacción haber tenido el privilegio de conocer a esta figura legendaria en los últimos años de su vida. Por momentos pensador, hombre de acción y hombre de Estado, Mao Tsetung marcó a su país, cuya vida transformó, como pocos han podido hacerlo en el curso de su muy larga historia. Había dedicado su vida entera a rectificar las injusticias que se habían hecho a China y al pueblo chino durante el siglo pasado. No lo habrá hecho en vano. Ya había dejado una marca indeleble en la historia de China y la historia del mundo al proclamar, el 1º de octubre de 1949, desde la plaza T'ien an Men, la República Popular de China. Son muchos los que hubieran considerado esto la culminación de su carrera. Para Mao Tsetung no era sino el principio. Durante otros 27 años trabajó sin descanso al servicio del pueblo chino y sólo se detuvo con la muerte.

"El pensamiento de Mao Tsetung ha encontrado un eco más allá de China en muchas partes del mundo. La obra que realizó como jefe del pueblo chino le vale el

respeto y la admiración incluso de aquellos que no comparten sus ideas. Nos unimos en el pesar con el pueblo chino, que llora hoy su muerte."

34. El Sr. Templeton, en nombre de la delegación neozelandesa, expresa su profunda condolencia a la delegación de la República Popular de China, con ocasión del fallecimiento del jefe de la nación china, gran filósofo, gran hombre de Estado y protector bienamado de su pueblo.

35. El Sr. MWANGAGUHUNGA (Uganda) dice que la delegación de Uganda en la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, se ha enterado con consternación del fallecimiento, el 9 de septiembre de 1976, del Presidente Mao.

36. Se une a la delegación china y al pueblo hermano de China para llorar la muerte del gran líder, el padre de la China moderna. Su desaparición es una inmensa pérdida para China como para el mundo entero. Mao Tsetung era un verdadero revolucionario, un maestro del pensamiento, un intelectual de envergadura gigantesca y un filósofo de primer plano. Era el hombre de Estado por excelencia y el ejemplo perfecto del líder que surge por selección natural.

37. El mayor homenaje que se pueda rendir a Mao Tsetung es el de proseguir la Larga Marcha que él inició. Uganda y el tercer mundo inmortalizarán su memoria continuando la lucha contra la injusticia, la explotación, el racismo y la discriminación, males que envenenan a la humanidad y que Mao Tsetung combatió durante toda su vida. Contra esos males luchó hasta su último soplo, como los pueblos del tercer mundo están dispuestos a hacerlo después de él.

38. La delegación de Uganda pide a la delegación china que tenga a bien transmitir sus más sinceras condolencias al Gobierno y al valiente pueblo chinos. Llorar con ellos la muerte de su gran líder. El pueblo de Uganda se une en este día con el pensamiento a todos los chinos dondequiera que se hallen, en sus campos, en sus fábricas, en sus hogares o en Pekín, ante la puerta de la Paz celeste.

39. El Sr. HUNGUANA (Mozambique) declara que el Presidente Mao era el verdadero amigo de todos los pueblos que luchan para liberarse del yugo del colonialismo, del imperialismo y de toda otra forma de opresión. Es así como el FRELIMO, el Gobierno y el pueblo de la República Popular de Mozambique han llegado a conocer a ese ilustre dirigente. Su desaparición no es una pérdida solamente para el pueblo chino, la sienten profundamente todos los pueblos oprimidos que combaten todavía la explotación y la opresión.

40. La ley de la naturaleza manda que todos los seres vivos sean mortales, pero frente a la historia los revolucionarios auténticos no mueren nunca.

41. La delegación de Mozambique ante el quinto período de sesiones de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar pide a la delegación china que tenga a bien transmitir a la familia del Presidente Mao, al Partido Comunista Chino, al Gobierno y al pueblo chinos la expresión de su profunda condolencia con ocasión del fallecimiento del ilustre dirigente chino. Afirma en esta ocasión que el pueblo de Mozambique continuará luchando, siguiendo así el camino trazado por el más glorioso de los dirigentes revolucionarios que el mundo haya conocido jamás.

42. El Sr. KANTE (Malí) dice que, con gran tristeza, el mundo se enteró del fallecimiento de Mao Tsetung, Presidente del Comité Central y de la Comisión Militar

del Partido Comunista Chino y Presidente Honorario del Comité Nacional de la Conferencia Consultiva Política del pueblo chino. La delegación de Malí se une a los fervientes homenajes que el Presidente del grupo de Estados africanos, el representante del Secretario General de las Naciones Unidas y el representante del Secretario General Administrativo de la Organización de la Unidad Africana han rendido a su memoria.

43. Toda la humanidad comparte el duelo cruel que golpea hoy al gran pueblo chino, pues el Presidente Mao, por su genio y por su obra gigantesca, ha dejado más que ningún otro protagonista de la historia contemporánea su marca más allá de la República Popular de China, su patria bienamada, en la evolución política del mundo entero.

44. Dirigente ilustre, amado y venerado por el Partido Comunista Chino, el glorioso ejército popular y revolucionario y todos los grupos étnicos que componen la nación china, Mao Tsetung fue también para el proletariado internacional y los pueblos oprimidos del mundo un gran maestro del pensamiento. Su inestimable contribución al progreso del mundo para lograr una mayor justicia y libertad harán de él para siempre una figura prominente de la historia de la humanidad. Teórico, filósofo, poeta y estratega, Mao Tsetung fue un jefe revolucionario proletario de envergadura internacional, tanto por su pensamiento como por una obra gigantesca que ha enriquecido asimismo las artes y la literatura. Su éxito lo debe a su gran fidelidad al pueblo del que había salido y a su confianza ilimitada en sus incommensurables recursos. Ningún dirigente ha sido tan universalmente conocido, leído y admirado como Mao Tsetung. El homenaje vibrante que le han rendido unánimemente a la vez los hombres de Estado de diversas escuelas ideológicas y de diversos horizontes, la prensa internacional y los pueblos del mundo entero dan testimonio de la autoridad que había adquirido tan justamente a lo largo de los años, durante los 41 años en el curso de los cuales dirigió, a costa de privaciones y sufrimientos indecibles, la lucha del pueblo chino por la libertad y la unidad.

45. Mao Tsetung ya no existe, pero sus obras y su enseñanza imperecederas, como un faro, iluminarán eternamente el mundo. Quedarán también, tal como él lo deseaba, como una contribución del pueblo chino a la evolución de la humanidad, ese pueblo grande y magnánimo con el que se identificó perfectamente y que, como jefe sagaz y estratega consumado, unificó y dirigió en menos de medio siglo a las cumbres de la gloria. El gran timonel ha tenido firmemente el timón hasta el último soplo. Su humildad legendaria y su devoción a la causa del pueblo continuarán inspirando a los hombres de hoy, a las generaciones futuras. Ese es el más hermoso homenaje que pueda rendirse a la memoria de ese gigante entre los gigantes de la historia que dedicó, con una determinación inigualable y un compromiso de todo momento, su vida a la causa de la justicia, la libertad y el progreso en el mundo. Fue para los pueblos de África, América Latina y Asia un amigo verdadero, un amigo seguro y generoso.

46. Al Comité Central del Partido Comunista Chino, al Comité Permanente del Consejo Nacional del Pueblo, al Consejo de Estado de la República Popular de China, a la Comisión Militar del Comité Central del Partido Comunista Chino, al gran pueblo chino, a su prestigioso partido, así como a la Misión Permanente de China ante las Naciones Unidas y a la delegación china ante la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, la Misión Permanente de Malí ante las Naciones Unidas y la delegación de Malí presentan sus condolencias más

sinceras a la vez que les testimonian su más profundo pesar.

47. El Sr. DESSANDE (Chad) dice que la delegación del Chad ante el quinto período de sesiones de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar se une a las que lo han precedido para presentar al jefe y a los miembros de la delegación china sus condolencias emocionadas con ocasión de la dura prueba por la que pasa en este momento el pueblo chino, amigo del pueblo del Chad.

48. El Sr. Dessande da lectura acto seguido al mensaje que el general Félix Malloum Ngakoutou Bey-Ndi, Presidente del Consejo Superior Militar de la República del Chad, Jefe del Estado, ha dirigido al Sr. Wu Teh, Vicepresidente del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional, mensaje cuyo tenor es el siguiente:

"Nos enteramos con grande y viva emoción del fallecimiento del Presidente Mao. El gran pueblo amigo de China pierde con él al guía de la revolución y al fundador de la nación. Esa pérdida será sentida en el mundo entero. Los pueblos amantes de la libertad recordarán siempre que su acción revolucionaria contribuyó a asegurar la coexistencia pacífica. El pueblo del Chad se une en el pesar con el gran pueblo amigo de China. El Consejo Superior Militar, el Gobierno provisional y yo mismo presentamos nuestras condolencias más emocionadas al Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional, a usted y a la familia del difunto."

49. El representante del Chad señala, por otra parte, que el Consejo Superior Militar, órgano supremo de la nación del Chad, decretó tres días de duelo nacional. Este gesto testimonia hasta qué punto el pueblo del Chad comparte con el pueblo chino la aflicción en la que le ha sumido el fallecimiento de Mao Tsetung, ese hombre ilustre que durante toda su vida trabajó por la unidad y la grandeza del pueblo chino y defendió la causa revolucionaria de los pueblos oprimidos.

50. El Sr. Dessande pide a la delegación china que tenga a bien transmitir al Gobierno, al pueblo chino y a la familia del Presidente Mao sus más sinceras condolencias.

51. El Sr. TOULoupas (Grecia) dice que la delegación griega ante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar se halla profundamente emocionada por el anuncio del fallecimiento del Presidente Mao. En nombre de su delegación se une al homenaje rendido a su memoria y expresa su admiración por ese gran hombre de Estado, que dio pruebas, a lo largo de toda su vida, de un valor y perseverancia extraordinarios y que guió con talento incomparable a un pueblo cuya historia y civilización se remontan a tiempos inmemoriales.

52. Los antiguos griegos dirían, con justa razón, que debe considerarse a Mao Tsetung como un hombre afortunado, pues tuvo la gran dicha de ver con sus propios ojos los felices resultados que su obra y sus esfuerzos le valieron al pueblo chino.

53. En esta triste ocasión, la delegación griega expresa a la delegación de la República Popular de China, y por su intermedio al Gobierno y al pueblo chinos, sus condolencias más sinceras y sus sentimientos de profundo pesar.

54. El Sr. NKULA (Observador del Pan Africanist Congress of Azania), en nombre de los movimientos de liberación de África, presenta al pueblo chino sus condolencias más sinceras con ocasión del fallecimiento del Presidente Mao. Esta pérdida es tanto más sentida por los movimientos de liberación de África cuanto que consideran a Mao

Tsetung como uno de los suyos y que su pensamiento clarividente los ha iluminado en la lucha difícil en que se batieron para liberar a África de los últimos vestigios de la dominación y explotación extranjeras. Porque el pueblo chino siempre ha seguido la justa línea definida por el Presidente Mao en lo que respecta al internacionalismo proletario, comparte con los pueblos de Namibia, Zimbabue y Azania el honor de las victorias alcanzadas por sus fuerzas armadas de liberación.

55. No sólo el Presidente Mao se dedicó toda la vida con altruismo a la lucha de liberación histórica llevada a cabo por el pueblo chino, sino que fue un guía ejemplar del proletariado internacional en sus combates. Ayudó a China a recobrar su libertad y su dignidad y a ocupar su lugar entre las naciones del mundo más honradas, más amadas y más respetadas. Los revolucionarios del mundo entero se inspiran en sus escritos, que citan de buen grado y en los cuales encuentran armas renovadas y temibles contra el colonialismo y el imperialismo, flagelos de la humanidad. Su pensamiento famoso que proclama que los países quieren la independencia, las naciones la liberación y los pueblos la revolución, quedará para siempre grabado en los corazones y los espíritus. Los combates heroicos librados por los movimientos de liberación nacional de África, Asia y América Latina y todas las fuerzas progresistas del mundo unidas para poner fin a la explotación del hombre por el hombre son testimonios elocuentes de ello.

56. En nombre de los movimientos de liberación nacional de África, el Sr. Nkula pide a la delegación de la República Popular de China ante la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar que transmita al Partido Comunista Chino, al Gobierno y al pueblo chinos, a la esposa del Presidente Mao, su discípula y compañera de armas, así como a todos los miembros de su familia, sus condolencias más sinceras.

57. El Sr. COQUIA (Filipinas), en nombre de su delegación, presenta a la República Popular de China sus condolencias con ocasión del fallecimiento de su ilustre dirigente, el Presidente Mao.

58. Mao Tsetung ha sido el maestro del pensamiento de todas las naciones de Asia. Su enseñanza y su vida ejemplar quedarán para siempre grabados en la memoria del pueblo asiático y de todos los pueblos del mundo. Fue sencillo y sincero tanto en su vida pública como en su vida privada, pero su influencia benéfica se deja sentir en el mundo entero.

59. El Sr. BAROODY (Arabia Saudita) dice que mientras los hombres vivan para recordar las horas gloriosas de su historia, la memoria de Mao Tsetung permanecerá viva y honrada.

60. Estadista verdadero, el Presidente Mao fue el servidor más dedicado que el pueblo chino haya conocido jamás a lo largo de su muy larga historia. Será para la humanidad el ejemplo mismo de una vida entera consagrada a la causa de la paz universal.

61. Mao Tsetung trabajó para que toda una nación pudiera vivir en la dignidad. Inculcó a su pueblo la sabiduría y, como la antorcha que disipa las tinieblas, lo iluminó en su Larga Marcha a través de la noche. Luchó por la justicia y la igualdad e hizo consciente a China de la función humanista que puede desempeñar en interés universal.

62. El Sr. Baroody presenta a la delegación china ante las Naciones Unidas y al pueblo chino, así como a todos

los pueblos que, de cualquier origen que sean, han admirado a Mao Tsetung y le tienen en gran estima, sus condolencias más sinceras.

63. El Sr. HUANG Hua (China), respondiendo al homenaje rendido a la memoria del Presidente Mao, dice que todo el pueblo chino lleva el luto por un jefe que amaba y un maestro del pensamiento que veneraba. Transmitirá al Gobierno chino las condolencias que el Presidente de la Conferencia y los representantes de los países de los cinco continentes le han expresado en esta triste ocasión. En nombre de la Misión Permanente de la República Popular de China ante las Naciones Unidas y de la delegación china ante la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, agradece muy sinceramente al Presidente de la Conferencia, al Representante Especial del Secretario General, a los representantes de los diversos países, así como a los representantes de los grupos regionales y de los movimientos de liberación nacional, sus palabras de estima y amistad.

64. El Presidente Mao fue el fundador y el jefe esclarecido del Partido Comunista Chino, del ejército popular chino de liberación y de la República Popular de China. Se consagró durante toda su vida a la liberación de su pueblo y a la emancipación de las naciones y de los pueblos oprimidos de todo el mundo. Aseguró el triunfo de la revolución del pueblo chino, convirtiendo a una China semifeudal y semicolonial en la nueva China socialista. Todas las victorias alcanzadas por el pueblo chino se alcanzaron bajo la dirección de Mao Tsetung. Todas consagran el triunfo de su pensamiento. La irradiación de este pensamiento no dejará de iluminar al pueblo chino en su marcha hacia el progreso. La imagen majestuosa de Mao Tsetung quedará para siempre grabada en los corazones.

65. El elogio que los representantes de muchos países amigos de China acaban de hacer de la obra del Presidente Mao alienta una vez más a defender la justa causa por la que el pueblo chino, bajo la dirección de su jefe, combatió largamente. Sacando nuevas fuerzas de su dolor mismo, el pueblo chino está todo entero resuelto a proseguir el camino trazado por Mao Tsetung; continuará aplicando sus pensamientos y sus políticas revolucionarias en la esfera de los asuntos extranjeros, sosteniendo la causa del proletariado internacional, reforzando los vínculos que lo unen con los pueblos militantes de otros países, los del tercer mundo en particular; unirá sus fuerzas a todas aquellas que puedan unirse en el mundo y llevará hasta el fin la lucha contra el imperialismo y el colonialismo bajo todas sus formas. Fiel a las enseñanzas de Mao Tsetung, China no buscará jamás la hegemonía y se cuidará siempre de convertirse en una superpotencia. El pueblo chino se ocupará de convertir a la República Popular de China en un Estado socialista poderoso y de contribuir cada vez más al bienestar de la humanidad.

Por invitación del Presidente, los representantes guardan un minuto de silencio en homenaje a la memoria de Mao Tsetung, Presidente del Comité Central del Partido Comunista de China.

66. El PRESIDENTE, en nombre de la Conferencia, pide al Representante Permanente de la República Popular de China ante las Naciones Unidas que transmita al Gobierno y al pueblo chinos, así como a la familia del desaparecido, sus sinceras condolencias.

Se levanta la sesión a las 17.25 horas.